



TRIUMVIRATE

Organized by the North American Forum on Integration (NAFI)

Co-sponsored by the Inter-American Development Bank and the American University
Washington D.C. from the 20th to the 25th of May 2007

Final Report



NAfiNA
NORTH AMERICAN FORUM ON INTEGRATION
FORUM SUR L'INTÉGRATION NORD-AMÉICAINE
FORO SOBRE LA INTEGRACIÓN NOROAMERICANA

Washington DC hosts the third edition of the Triumvirate

The North American Forum on Integration (NAFI) is proud to present the results of the third edition of the North American parliament simulation, the Triumvirate, which took place in American University and the Inter-American Development Bank from the 20th to the 25th of May 2007.

In this document we will recall a few culminating moments of the week's intense work. But first of all we would like to congratulate all the delegates for their enthusiasm and excellent work. They allowed this experience to be extremely enriching not only for themselves but also for the NAFI team.

More than eighty delegates from eighteen Canadian, Mexican and American Universities representing federal and federated legislators, journalists and lobbyists, gathered for a week to simulate a parliamentary assembly. The delegates debated various themes such as telecommunications, water management, the creation of a customs union and human trafficking in North America, proposing different solutions to these North American challenges.

Intense debates and negotiations in the political commissions and plenary sessions led to the adoption of four resolutions in the General Assembly. All the final resolutions are available in this document as well as on our web site at (www.fina-nafi.org).

The journalists' hard work allowed for the publication of the TrilatHerald, which reported daily events and debates. The TrilatHerald 2007 editions are available on our website under the Media link. Also the lobbyists, whose reports are available here below, had a significant impact on the legislators' decisions regarding the adoption of the final resolutions.

The Triumvirate was honoured to welcome important conference speakers such as Luis Alberto Moreno, President of the Inter-Development Bank; Dr. Roy B. Norton, Minister of Congressional, Public & Intergovernmental Relations, Canadian Embassy; Julián Ventura, Deputy Chief of Mission, Mexican Embassy; Robert A. Pastor, Ph.D. Director of the Center for North American Studies, American University, and Eric Marquis, Director of the Québec Government Office in Washington, D.C. We sincerely thank all our conference speakers for having shared their knowledge and experiences with the participants.

Thanks to the wonderful collaboration of the Center for North American Studies of the American university as well as the Inter-American Development Bank this event was a success. This initiative was carried out with the aid of a grant from the International Development Research Centre, Ottawa, Canada, and the collaboration of our sponsors the Government of Quebec- Minister of International Relations, the Office Québec-Amériques pour la jeunesse, the Secrétariat à la jeunesse du gouvernement du Québec, the Government of British Columbia and the American Embassy in Canada. Thank you!

We invite you to take part in next year's event of the Triumvirate which will take place in Canada.

North Americanly yours,

Christine Fréchette
President & Executive
Director

Céline Roche-Crespo
Coordinador of the
Triumvirate

Luzma Fabiola Nava Jiménez
Project Manager

❖❖ Participants' Comments ❖❖

« The Triumvirate was a unique and eye opening experience »

Nicholas Lepad, McGill University



Capitol Tour, Washington, DC



Press Conference

« It was especially exciting to participate in the simulated parliament by debating and negotiating among my own team and of course against other teams as well. It was also beneficial to engage with students from all over North America. The activity was well organized and overall it was an extremely worthwhile experience »

Derek McDonald, Carleton University

« Fue una increíble experiencia »

Raúl Gutiérrez Patiño, Universidad Iberoamericana



Journalist writing an article for the TrilatHerald

“La experiencia es muy innovadora, creo que sirve como un primer intento de crear conciencia sobre la integración norteamericana”

Stephanie Black, Advisor

“Le Triumvirat c’est vivre avec des gens des trois
pays avec trois langues différentes”

Université de Montréal



Plenary Session, vote on final resolutions



Press Conference before a Caucus per country session

« J’ai appris des enjeux nord-américains et des solutions
possibles à nos défis communs »

Université de l’Alberta, campus Saint-Jean

« Estoy seguro que varios de los participantes tendrán
puestos claves en el futuro y que colaboraré con ellos.
Todavía no escribimos libros, todavía no somos
presidentes de nuestro país y todavía no vamos al espacio
en un viaje de placer...pero algún día lo haremos!!”

Universidad Iberoamericana



Water Commission, Canadian delegates



Lobbying Session between legislators and lobbyists

“Pendant le Triumvirat on a développé nos
habilités de négociation; on a acquis plus de
connaissances sur les thèmes abordés”

Université du Québec à Montréal

«Independientemente de la diversidad cultural, se puede llegar a acuerdos que podrían ser útiles en la realidad»

ITESM, campus Estado de México



Customs Union commission

“Negotiation has been the best part of the Triumvirate”

Baruch College



Word of Thanks by Marlon Brown, President of the General Assembly to the Conference Speakers



Plenary Session

“I learned about the strong role of nacional interest in negotiations”

Arizona State University



Mexican Caucus

“I have learned as much about human dynamics as I have about issues facing North America”

Carleton University



Lobbyists and Legislators

“The Triumvirate is a very practical political exercise that really simulates a legislative body”
University of Delaware



Special night edition of the TrilatHerald, May 24th 2007

“La simulación es demasiado útil como formación y
 preparación de los futuros líderes”

Université de Montreal

“The Triumvirate was for me something like thinking across the borders”
McGill University

❖❖ Triumvirate – Schedule ❖❖

	Sunday May 20	Monday May 21 IDB	Tuesday May 22 American University	Wednesday May 23 American University	Thursday May 24 IDB	Friday May 25 IDB
9:00-10:00		NAFI Information session	Caucus per country	Caucus per country	Caucus per country	Caucus per country
10:00-11:00			4 political commissions	4 political commissions	Plenary session Presentation of the commissions' resolutions	Plenary session Votes on the final resolutions
11:00-1:00		Caucus per country				
Lunch 1:00-2:30	Arrival of participants	Lunch Conference with President Luis Alberto Moreno, Inter-American Development Bank	Lunch Conference with Dr. Roy B. Norton, Congressional, Public & Intergovern. Relations Minister, Canadian Embassy and Amb. Julian Ventura, Deputy Chief of Mission, Mexican Embassy	Lunch Conference with Robert A. Pastor, Ph.D. Director of the Center for North American Studies, American University	Lunch Conference with Eric Marquis, Director of the Québec Government Office in Washington, D.C.	Lunch at Las Americas Dining Room 7 th floor of the 1300 New York Avenue main building Followed by Alex Quinto's presentation of his students' art work
2:30-3:00		Election of political commission presidents	Press conference (2:30 – 2:50)	Press conference (2:30 – 2:50)	Information session on procedures	Plenary session Current events debate Award Ceremony
3:00-3:30			4 political commissions	4 political commissions	Press conference (3:00 – 3:20)	
3:30-4:30	City Tour 3:30 – 6:00	Plenary session			Lobbying	
4:30-6:00	Participant registration 6:30 – 8:30					
6:00-Evening	Welcoming Cocktail with Dr. Stephen Blank, Chair of NAFI's Board of Directors, Location: School of International Service (7:30 to 8:30)	Dinner	Dinner The North American Marketplace Forum (optional) 7:00 to 8:30	Dinner	Dinner	Visit around the Capitol Complex (optional) Dinner

❖❖ Commission reports ❖❖

REPORT OF THE COMMISSION ON WATER MANAGEMENT

La comisión sobre la gestión del agua limítrofe estaba compuesta por integrantes de Canadá, México y Estados Unidos. Cada uno de los países, contaba con representantes estatales, que buscaban, en manera de consenso con los federales, que sus intereses se vieran representados.

La gestión del agua en América del Norte, es un tema bastante difícil de debatir, ya que la mayor concentración de agua está en Canadá, quien “posee el 9% del agua del planeta y solo 1% de la población mundial.”¹ Por su parte, Estados Unidos y México, enfrentan una difícil situación de stress hídrico en la mayoría de las reservas de sus mantos acuíferos, lo que los ha obligado a buscar fuentes alternas de obtención de recursos hídricos, tales como la importación. Tomando en cuenta estas observaciones, es más fácil definir los intereses que se debatieron durante la sesión.

La posición de Estados Unidos, estuvo basada principalmente en lograr la obtención de recursos hídricos, a través de la comercialización; el agua es un bien que no está contemplado dentro del marco del TLCAN, lo que la convierte en un recurso que puede ser comercializado como cualquier otro. En los casos particulares de los estados de Nevada y Arizona, cabe mencionar que éstos cuentan con el mayor problema de escasez, lo que provocó que durante la primera sesión, fuertes diferencias con el resto de los legisladores, debido a que pedían soluciones bilaterales, en materia de un comercio directo con Canadá para eliminar sus problemas de escasez.

La posición de Canadá respecto al tema de la comercialización del agua, fue totalmente contraria. Canadá tiene la cantidad suficiente de agua para su población, y la considera como un recurso que pertenece a su población, por lo que por ningún motivo debe de ser vista como un bien comercial; Sin embargo, la población de América del Norte, es la que más desperdicia agua a nivel mundial, por lo que la importancia para Canadá era crear una conciencia de ahorro del recurso, antes de pasar a la exportación, ya que con un consumo adecuado, aunado a la creación de una organización que ayude a la obtención del recurso, cada Estado puede optimizar el agua, sin la necesidad de realizar algún tipo de intercambio.

México, expresó su deseo de establecer una organización multilateral, la cual regule el consumo de agua y su distribución dentro de cada estado; en ningún punto tocó el tema de la comercialización; pero si habló de la creación de un plan para implementar la desalinización del recurso con el fin de obtener más agua potable. Con las posiciones de cada uno de los representantes, se discutió el proyecto de resolución y se realizaron las enmiendas que los legisladores consideraran pertinentes.

Durante la revisión del proyecto de resolución, en la primera sesión de trabajo, existió una división entre las partes, ya que eran ocho legisladores de Estados Unidos; dos de México y seis de Canadá, los cuales sumaban un total de ocho también. Esta división provocó que las enmienda propuesta por parte de Estados Unidos sobre cambiar algunos términos en las definiciones del Artículo I, sobre los Estados Parte y Recursos Limítrofes, se sometieran a votación, y los votos quedaran divididos, sin lograr acuerdos.

Después de una intensa sesión de cabildeo por parte de los legisladores estadounidenses, hacia los representantes de México, se logró cambiar la decisión de los últimos, y se aprobó la enmienda propuesta por

¹ Ver: Environnement Canada, [En línea] http://www.ec.gc.ca/WATER/fr/f_quickfacts.htm y « L'eau en milieu urbain : Consommation d'eau et traitement des eaux usées par les municipalités » [En línea] http://www.ec.gc.ca/soer-ree/Francais/Indicators/Issues/Urb_H2O/

Estados Unidos. Las discusiones continuaron a lo largo de toda la primera sesión, logrando muy pocos resultados respecto al proyecto de resolución, ya que los procesos de aprobación tomaban mucho tiempo. Durante la segunda sesión, existieron diferencias en las enmiendas propuestas por las partes, pero estas se sometían a discusión en un caucus por país, y se lograba por lo tanto llegar a consensos, y aprobar las enmiendas. La segunda sesión fluyó de manera rápida y se terminó a tiempo con el proyecto de resolución.

Dentro del caucus por país, se discutieron los proyectos con el resto de los legisladores de las otras comisiones. Los legisladores de Canadá, encontraron en el proyecto de resolución, algunos puntos importantes que los ponían en desventaja y que estaban en contra de sus intereses. Por lo tanto, se plantearon tres enmiendas:

1.- Quitar: “sobreexplotación de las fuentes de agua (acuíferos, mantos freáticos, aguas subterráneas).” En el capítulo I, Art. II

2.- Capítulo 2 Artículo I

Primer Párrafo: Queda igual hasta “CCA” y se Agrega después de eso: “y los tratados pertinentes signados por los tres países.”

3.- C . Punto 2.

Agregar después de “situación”: “En los casos de urgencia la comisión determinará el tiempo y volumen del intercambio de recursos hídricos.”

Para las delegaciones de Estados Unidos y México, estas enmiendas no fueron del todo aprobadas por sus miembros. Por lo tanto, cada una de las delegaciones eligió a tres representantes, los cuales negociaron durante un largo periodo de tiempo, hasta llegar a un acuerdo, y las enmiendas fueron firmadas por los representantes. Al someterse a votación en el pleno, las enmiendas fueron aprobadas por la mayoría y consecuentemente, la resolución la fue también.

A lo largo de las negociaciones, se logró la creación de una comisión multilateral, que se encargue de velar por el responsable consumo del agua, así como por su debida explotación. Se logró la creación de un fondo económico para asignar recursos. El intercambio entre países, se da solamente en casos de urgencia, los cuales quedaron definidos en el proyecto de resolución. Además se espera crear una conciencia de ahorro y uso adecuado.

Pablo Villarreal
Federal Parliament of Canada
Presidente de la Comisión sobre la gestión del agua



REPORT OF THE COMMISSION ON HUMAN TRAFFICKING

As a returning participant to the Triumvirate, the American edition, I was pleased and honoured to preside, once again, over a North American political commission. The work began with a review of the draft resolution by the 20 members of the commission. The North American legislators went over both major points and bureaucratic and judicial details, reviewing each clause, and pausing at each important article in order to clarify any doubts or ambiguities.

The members of the commissions had obviously come prepared to the simulation, having analysed and worked on amendments before the first work session. The delegates expressed a series of comments during the first session on Monday after-noon. Consequently, the legislators were able to go over the draft resolution in its totality and were ready for the amendment session the next day.



The first amendment session on Tuesday could be described as divided regarding key articles such as articles 4, 5 and 7 of Chapters 1 and 2, articles which concerned aide to Human trafficking victims, deportation and punishment. The United States delegates did not agree with the idea of allowing victims to stay in the United States and offering them financial, physical and psychological support without having gone through backup security checks of the alleged victims before hand. Even though the Americans had a simple majority over Canada and Mexico, laborious debates pushed the delegates to come to an understanding and compromise regarding the difficult topics at hand. Furthermore, the resolution's clause required public financial support. The

American delegation opposed the idea of a division which required them to assume 45% of the funding, while Canada and Mexico would assume 35% and 20% respectively, if the commission did not accept their amendments regarding the clauses on deportation, biometric measures and others. Negotiation and confrontation were of order that day. The commission came to a consensus but after some members of the commission retired from the assembly. The debates continued until a satisfactory consensus was achieved by the three parties who produced a complete and worthy final resolution.

Congratulations and many thanks to the secretary of the commission as well as to each member of the delegation for their work and positive energy throughout the conference!

Akram A. Saidy
President of the Human Trafficking in North America Commission



REPORT OF THE COMMISSION ON TELECOMMUNICATIONS

Al llevarse acabo las negociaciones en torno a la comisión de las telecomunicaciones, se llegó al acuerdo de que estas eran las que podían crear una cultura común en torno al tema de la integración norteamericana, la cual, no sería una cultura excluyente a la de los países miembros sino todo lo contrario, sería una cultura incluyente. Durante las negociaciones, se revisó con detenimiento el artículo previamente enviado por el Triunvirato y sobre la base de esa resolución, se trabajo arduamente a efecto de corregirla y conseguir un consenso entre los tres países.

Las discusiones, básicamente se centraron en la creación de un Instituto Norteamericano de las Telecomunicaciones (INT). El cual, tendría como objetivo principal facilitar el acceso a la información de todos los habitantes de la nueva región norteamericana. Para que esto se hubiese podido llevar acabo, los tres países coincidieron en que las prácticas monopólicas de las telecomunicaciones deberían ser eliminadas, para lo cual se estableció un artículo en el apartado de resoluciones finales donde los países miembros se comprometía a ejercer presión en sus aparatos legislativos (llámense congreso o parlamento) a efecto de que este, eliminara de manera paulatina las prácticas monopólicas. Este Instituto, únicamente tendría carácter consultivo y no coercitivo, con el propósito de no lastimar la soberanía de los países miembros. Así mismo el tema del financiamiento y composición del instituto, fueron los temas que causaron mas polémica durante las mesas de negociación. La comisión de las telecomunicaciones fue la única de las 4 comisiones que no realizó enmiendas finales ya que los legisladores de la misma, lograron bajo un ambiente positivo y de respeto, llegar a acuerdos que beneficiarían a la población en general de la región dejando de lado sus intereses particulares y viendo en aras del bien común.



Las posiciones de los países al principio no estaban bien definidas, pero conforme fueron avanzando las negociaciones, se vio con claridad lo siguiente: Canadá buscaba la eliminación de prácticas monopolicas en la región para lo cual estaba dispuesta a dar a los países miembros mayor infraestructura financiada tanto por su gobierno como por el INT, Estados Unidos estaba inconforme con el tema del financiamiento, pero al final al ver el interés de los miembros de fomentar la libre competencia decidieron aportar la mayor parte. México desde el principio, decidió terminar tajantemente con sus prácticas monopólicas permitiendo la entrada de empresas que pudieran llevar acabo de manera mas eficiente el acceso de los ciudadanos a la era de la información.

Los tres países vieron inviable la creación de un canal de televisión el cual, serviría como medio para la creación de una cultura común, debido a que no contaban con el presupuesto suficiente para financiarlo. Y veían con temor la exclusión de las culturas, mal interpretando el objetivo que por supuesto no era el de exclusión cultural. Uno de estos problemas era el idioma como iba a ser transmitido, se pensó originalmente en el inglés, pero por razones de “exclusión” esto no fue llevado acabo. Para que el trabajo fuera realizado de manera más eficiente, se designo una comisión especial compuesta por tres legisladores que, con ayuda de la secretaria, redactaran la resolución final la cual sería leída en la asamblea general.

Raúl Gutiérrez Patiño
Presidente de la Comisión de Telecomunicaciones





TRIUNVIRATO

PROYECTO DE RESOLUCIÓN FINAL LAS TELECOMUNICACIONES EN NORTEAMERICA

DISPOSICIONES PRELIMINARES

Teniendo en cuenta que el Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN) ha constituido un instrumento de suma relevancia para la prosperidad de América del Norte;

Considerando la evolución de las telecomunicaciones como un elemento clave para el desarrollo económico de América del Norte;

Habiendo observado ciertas dificultades económicas, sociales y tecnológicas, en la actual situación de las telecomunicaciones norteamericanas que retrasan el progreso de las naciones de la región;

Conscientes de la necesidad de tomar medidas para hacer de las telecomunicaciones norteamericanas las mas avanzadas del mundo;

Contemplando el acceso a las nuevas tecnologías de la información y la comunicación como un derecho de los ciudadanos de la región;

Convencidos de la correlación positiva existente entre la evolución de las telecomunicaciones norteamericanas y los progresos en la integración de las sociedades de la región;

Los parlamentarios de América de Norte, reunidos para la Tercera Asamblea legislativa del Triunvirato, acuerdan lo siguiente:

TITULO PRIMERO

DE LOS PRINCIPIOS Y DEFINICION

Art.1: Es deber de cada Estado de América del Norte el control de sus telecomunicaciones ya que éstas se encuentran bajo su territorio.

Art.2: Es deber de cada Estado de América del Norte colaborar con sus socios del TLCAN para favorecer la mayor evolución, competitividad y acceso al sector de la telecomunicaciones en la región.

Art.3: Es deber de cada Estado Miembro asegurar que las reglas que se aplican en sus sectores de telecomunicaciones no obstaculizan el libre comercio entre los Estados Miembros.

Art.4: Es deber de cada Estado Miembro invertir los recursos necesarios para favorecer el acceso a todos los ciudadanos de Norteamérica a las nuevas tecnologías de la información y a la sociedad de la información.

Art.5: Para efectos de esta ley se entenderá por:

- a. Telecomunicaciones: Todos los servicios Triple-play
- b. Estados Miembros: México, Canadá y los Estados Unidos.

TITULO SEGUNDO

DE LA CREACION DEL INSTITUTO NORTEAMERICANO DE LAS TELECOMUNICACIONES

Art.6: Los representantes de los Estados Unidos, México y Canadá acuerdan trabajar conjuntamente para la mejora de las telecomunicaciones en la región y crean con este fin el Instituto Norteamericano de las Telecomunicaciones (INT).

TITULO TERCERO

DE LOS OBJETIVOS DEL INSTITUTO NORTEAMERICANO DE LAS TELECOMUNICACIONES

Los objetivos del INT son:

Art.7: Recomendar políticas comerciales que ayuden a los Estados Miembros a potenciar la competitividad internacional de las empresas norteamericanas de telecomunicaciones.

Art.8: Corregir el acceso insuficiente de los ciudadanos de América del Norte a las nuevas tecnologías de la información así como los problemas de incompatibilidad entre las tecnologías usadas por los tres países, con el objetivo de mejorar el nivel de vida de los ciudadanos de la región. Promover la transferencia de recursos tecnológicos e implantación de infraestructura telecomunicación entre los tres países

Art.9: Profundizar el nivel de integración de los sectores de telecomunicación de los Estados Miembros.

Art.10: Garantizar el esfuerzo de cumplir a todos los ciudadanos mexicanos, canadienses y estadounidenses la entrada y permanencia en la sociedad de la información.

Art.11: Permitir a los consumidores norteamericanos defender sus intereses en lo que concierne la evolución de las telecomunicaciones de la región.

TITULO QUINTO DE LA ORGANIZACION DEL INSTITUTO NORTEAMERICANO DE LAS TELECOMUNICACIONES

Art.12: El INT estará encabezado por el Consejo de Dirección, el cual incluye Tesorería y Administración, el departamento Jurídico e Información y Registro, la Plataforma Civil Norteamericana y el Fomento a las Nuevas Tecnologías de la Información y Comunicaciones.

Art.13: Las funciones del Consejo de Dirección serán:

Art.13.1: Definir el mecanismo de trabajo para el INT.

Art.13.2: Elegir al presidente del INT entre los miembros del Consejo para un mandato de tres años de duración.

Art.13.3: Velar por el buen funcionamiento del INT.

Art.13.4: Realizar un informe anual de las actividades del INT.

TÍTULO SÉPTIMO DE LA COMPOSICIÓN DEL INSTITUTO NORTEAMERICANO DE LAS TELECOMUNICACIONES

Art.14: El INT estará formado por representantes de los Estados Miembros.

Art. 15: Cada uno de los Estados miembro asignará 3 representantes al Consejo de Dirección del INT. Estos deben ser:

- a) Personas con experiencia consolidada en el sector de las telecomunicaciones, en el ámbito público o privado
- b) Personas con reconocida trayectoria científica o académica en el sector público de las telecomunicaciones del país
- c) Personas de la sociedad civil con trayectoria en el sector de las telecomunicaciones.
- d) Cualquier otra persona que cada Estado miembro considere pertinente.

Art. 15.1: En lo referente al equipo de trabajo de cada una de las comisiones del INT, este deberá poseer absoluta libertad para determinar quién ocupará los cargos respectivos, siempre velando para que el equilibrio entre los 3 países quede salvaguardado, tomando en consideración el artículo 15 de la presente resolución.

DEL FINANCIAMIENTO DEL INSTITUTO NORTEAMERICANO DE LAS TELECOMUNICACIONES

Art.16: El INT será financiado con recursos públicos y privados.

Art.17: México, Estados Unidos y Canadá, en razón de los ingresos percibidos por sus sectores nacionales de telecomunicaciones, contribuirán al financiamiento del INT de la siguiente manera:

- a) México aportará el 20% del monto requerido.
- b) Canadá aportará el 35% del monto requerido.
- c) Estados Unidos aportará el 45% del monto requerido.

Art. 17.1: El presupuesto mínimo del INT será de 20 millones de dólares.

Art.18: Los gobiernos de los Estados miembros impondrán un impuesto especial del 0,1 % anual sobre los beneficios de las empresas de telecomunicaciones ubicadas en sus territorios, cuando éstos sean superiores a 100 millones de dólares anuales. Las recaudaciones de este impuesto serán destinadas íntegramente a la inversión en infraestructura en los países miembros con el objetivo de reducir la brecha tecnológica, favoreciendo siempre a las regiones geográficas con mayor necesidad de inversión.

El impuesto y el fondo de inversión derivados, tendrán una vigencia de 5 años a partir de la fecha de ratificación de la presente resolución. El otorgamiento de fondos estará condicionado al cumplimiento de los compromisos contenidos en esta resolución.

Art.19: Las entidades privadas pueden realizar donaciones al INT. Además, el INT esta capacitado para recibir contraprestaciones económicas en razón del trabajo que este órgano efectúa para dichas organizaciones. Las donaciones se destinarán al fondo de inversiones y serán efectuadas de manera anónima.

TITULO OCTAVO DE LA PERMANENCIA DEL INT

Art. 20: El mandato del INT tiene una vigencia de 15 años. Es intención de los Estados miembros que el organismo cumpla con sus objetivos enteramente. Sin embargo, debido a los constantes cambios e innovaciones tecnológicas, al término de dicho plazo será necesario determinar nuevas metas y objetivos que permitan a los países de la región mantener su privilegiada posición en la sociedad de la información.

Parámetros relativos al sector, como la tele-densidad, deberán ser tomados en cuenta para evaluar los avances logrados en la reducción de la brecha tecnológica y de información entre los países miembros.

TITULO NOVENO CONSIDERACIONES FINALES

Art.21: Los legisladores de los Estados miembros se comprometen a incluir una cláusula en el TLCAN que permita profundizar los procesos de liberalización de las telecomunicaciones norteamericanas, eliminando las barreras político-económicas y reforzando políticas de practicas anti-monopólicas de los Estados miembros.

Art. 22: Con el objetivo de fomentar la integración de las telecomunicaciones en Norteamérica se deben reforzar los mecanismos jurídicos existentes para la solución de controversias.

Art. 23: Los Estados miembros recomiendan la promoción de la diversidad y el intercambio cultural. Para tal efecto, recomiendan también la consideración de un canal de televisión trilingüe y multicultural que promueva el conocimiento de las diversas realidades nacionales de la región.

Art. 24: Los legisladores de los Estados miembros se comprometen a ejercer presión dentro de su órgano legislativo de manera que se modifiquen las disposiciones legales que afecten el libre comercio en telecomunicaciones.



Adoptada por la Asamblea general
Resolución final
24 de mayo 2007



RESOLUCIÓN FINAL GESTION DEL AGUA LIMITROFE EN AMÉRICA DEL NORTE

PREAMBULO

Tomando en cuenta que cada uno de los estados de América del Norte ejerce un gobierno democrático y soberano, tiene la responsabilidad de administrar sus recursos hídricos de la manera que mejor convenga.

Considerando que los recursos hídricos son inherentes al ser humano e indispensables al progreso social y económico de las sociedades;

Inspirados en la declaración de la ONU, la cual reconoce el derecho al agua potable y al saneamiento;

Conscientes que los niveles de consumo del agua en América del Norte son de los más elevados a nivel mundial;

Sabiendo que las intervenciones de un Estado en materia ambiental pueden impactar el equilibrio del medio ambiental del Estado vecino;

Reconociendo la heterogénea distribución de los recursos hídricos, así como los desafíos que algunas regiones de América del Norte deben enfrentar para satisfacer las necesidades de uso y goce del agua;

Dado que la creciente concentración de los centros urbanos e industriales a lo largo de las fronteras de América del Norte, así como los flujos migratorios del medio rural al urbano, acentúan la presión sobre los recursos hídricos;

Reconociendo que los cambios climáticos – y con ello, las alteraciones en los ciclos hidrológicos, cambios bruscos en el nivel de precipitaciones, inundaciones, sequías, aumento del nivel del mar, salinización de los mantos acuíferos y de las aguas subterráneas – favorecen la adopción de un plan de acción concertado entre los socios de América del Norte;

Los parlamentarios de América del Norte, reunidos para la tercera Asamblea legislativa del Triunvirato acuerdan:

DISPOSICIONES PRELIMINARES:

ARTICULO I - OBJETIVO

Reafirmando la soberanía que ejercen los Estados partes sobre sus recursos hídricos, el objetivo de la presente resolución es:

- a. Asegurar la sustentabilidad de las fuentes de agua limítrofes (acuíferos, mantos freáticos, aguas subterráneas) de América del Norte.
- b. Establecer un marco trilateral institucional para la mejora de la gestión de los recursos hídricos limítrofes en América del Norte.

c. Definir el estatuto del agua en el marco de los trámites comerciales dentro de los límites de América del Norte así como fuera de la región.

d. Favorecer la cooperación y coordinación entre los actores gubernamentales y no gubernamentales en materia de gestión de los recursos hídricos.

ARTICULO II - Definiciones

Recursos hídricos limítrofes.

Se considera como recursos hídricos limítrofes a toda riqueza hídrica que se encuentre entre los límites de los estados partes de América del Norte y que además se considere como fuente real o potencial de aprovisionamiento de agua para las sociedades y centros industriales.

Estados Partes.

Este Acuerdo concierne los Estados federales y federados miembros del TLCAN. Los estados federados que no comparten sus fronteras con un otro país pero que concentran importantes fuentes de recursos hídricos son también considerados en este acuerdo como fuentes hídricas potenciales sujetas a las disposiciones de este acuerdo.

CAPITULO I - ESTRATEGIAS DE ACCIÓN

ARTICULO I - Asegurar la sustentabilidad de las fuentes de agua limítrofes

a) Estudios de impactos binacionales. A fin de favorecer la seguridad hídrica de las poblaciones de América del Norte, los Estados Partes se comprometen, –cuando prevean realizar algún proyecto sobre alguna fuente de agua que se extienda más allá de las fronteras nacionales de un país norteamericano – a efectuar estudios de impacto que evalúen los efectos de tal proyecto a los dos lados de la frontera.

b) Niveles de consumo. Los Estados partes se comprometen a sensibilizar a las poblaciones en cuanto al consumo del agua y a promover el uso sustentable de los recursos hídricos limítrofes, a fin de asegurar las fuentes de agua limítrofes a beneficio de América del Norte, tomando en cuenta la importancia del mantenimiento de las infraestructuras de los recursos hídricos, lo anterior a través de revisiones periódicas trilaterales comprometidas con el desarrollo de la región a fin de evitar gastos ocasionados por el mal uso de dichas infraestructuras.

c) Acceso al agua potable. En el marco de la declaración del Milenio de la Organización de Naciones Unidas, los Estados Partes se comprometen a mejorar el acceso al agua potable en las zonas donde éste es problemático.

ARTICULO II – ESTATUTO DEL AGUA EN EL MARCO DE LOS TRÁMITES COMERCIALES

a. Restricciones extraterritoriales. Los recursos hídricos limítrofes de América del Norte quedarán fuera de todo acuerdo o negociación comercial con algún otro Estado que no sea miembro del TLCAN.

b. Restricciones norteamericanas. Los Estados Partes no pueden intercambiar sus recursos hídricos entre sí mismos, salvo en casos de urgencia.

c. Casos de urgencia. Los intercambios de recursos hídricos pueden ocurrir entre dos países de América del Norte sí y únicamente si:

- i. No haya ninguna otra alternativa para el aprovisionamiento de agua para el consumo individual e industrial, y
- ii. Se trata de una situación de:
 - Sequía extrema y
 - Escaso nivel de precipitaciones que imposibilita la recarga de los mantos freáticos.

CAPITULO II – MARCO TRILATERAL INSTITUCIONAL

ARTICULO I - COMISIÓN DE GESTIÓN DEL AGUA LIMITROFE EN AMÉRICA DEL NORTE

Dada la problemática de los recursos hídricos y su carácter estratégico e indispensable para el desarrollo de las sociedades en los países miembros del TLCAN; considerando que las problemáticas hídricas pueden existir más allá de las fronteras; tomando en cuenta las bases institucionales y normativas trilaterales establecidas en el ACAAN y las funciones de la CCA y los tratados pertinentes signados por los tres países.

a. Se crea la Comisión de gestión del agua limítrofe en América del Norte.

b. Estructura de la comisión:

- estará integrada por un representante de cada uno de los estados federales. la presidencia será ocupada de manera rotativa por un período de 3 años.

c. Responsabilidades de la Comisión. La Comisión está encargada de:

1. Supervisar la implementación de las disposiciones mencionadas en este acuerdo a partir de la fecha de la firma.
2. Comprobar el respeto de las condiciones establecidas para los casos de urgencia permitiendo los intercambios de recursos hídricos, estableciendo las condiciones en que se llevará a cabo cada situación. En los casos de urgencia, la Comisión determinará el tiempo y volumen del intercambio de recursos hídricos.
3. Realizar estudios técnicos que permitan conocer el estado de las fuentes de agua limítrofes;
4. Realizar estudios de impactos de los proyectos hídricos relacionados con las fuentes limítrofes.
5. Financiar programas de sensibilización del valor estratégico de los recursos hídricos
6. Gestionar un Fondo para el acceso y distribución del agua limítrofe en América del Norte (FONDAGUAS)

ARTICULO ii - FONDAGUAS

a. Creación de un Fondo. Se crea el Fondo para el acceso y distribución del agua en América del Norte (FONDAGUAS) para financiar las actividades de la Comisión de gestión del agua limítrofe en América del Norte.

- b. Financiamiento del Fondo. El Fondaguas será financiado con capital público y privado.
 - a. El gobierno de México invertirá 10% del monto mínimo requerido.
 - b. El gobierno de los Estados Unidos invertirá 40% del monto mínimo requerido.
 - c. El gobierno de Canadá invertirá 45% del monto mínimo requerido.
 - d. El sector privado de los tres países invertirá 5% del monto total requerido

C) LA DESTINACIÓN DE LOS RECURSOS SE HARÁ DE ACUERDO A ESTUDIOS TRILATERALES.

ARTICULO III – COOPERACIÓN Y COORDINACIÓN

- a. Actores gubernamentales. Las responsabilidades trilaterales respecto a la gestión de los recursos hídricos limítrofes es un compromiso compartido entre los tres niveles de gobierno federales, gobiernos federados y municipalidades.
- b. Otros actores. Que tratándose del agua limítrofe, los actores de la sociedad civil organizada y el sector privado puedan unirse a los esfuerzos desplegados por los actores gubernamentales así como al proceso de elaboración de proyectos.





Resolution on Human Trafficking

Preamble

Realizing the scope and magnitude of Human Trafficking, particularly in North America and considering that Human Trafficking is a transnational problem which must be addressed through international cooperation and assistance between the States;

Considering that Human Trafficking constitutes a violation of human rights;

Reaffirming North America's desire to ban all types of slavery, sexual or labor related;

Reaffirming North America's commitment to the implementation and respect of fundamental human rights;

Convinced that all individuals implicated in the organization and exploitation of human trafficking must be prosecuted;

Joining the universal fight against Human Trafficking and considering that a North American Trilateral approach is necessary;

Considering that the United States of Mexico, the United States of America and Canada have signed and ratified the Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children;

Concerned that Human Trafficking may constitute a risk to national security and public safety of the North American states;

The North American States have agreed on what follows:

Preliminary Provisions

Article 1. Purpose.

The purpose of the present resolution is to:

- a. Protect victims of human trafficking, by acknowledging the need to respect their fundamental rights;
- b. Criminally prosecute all individuals who commit a crime related to Human Trafficking;
- c. Implement preventive measures;
- d. Promote cooperation between the Parties in the pursuit of these objectives.

Article 2. Definitions.

For the purpose of this bill, the following concepts will signify, unless otherwise determined, what is established in this article:

1. Trafficking in persons: recruitment, harboring, transportation, transfer, provision, or obtaining of a person for labor or services, through the use of force fraud, deception, abuse of a position of vulnerability, or coercion for the purpose of subjection to involuntary servitude, peonage, debt bondage, slavery, sexual acts; also known as Human Trafficking.
 - a. Coercion: threats of serious harm to or physically restraint against any person; any scheme, plan, or pattern intended to cause a person to believe that failure to perform an act would result in serious harm to or physically restraint against any person; abuse or threatened abuse of the legal process.
 - b. Involuntary servitude: condition of servitude induced by means of any scheme, plan, or pattern intended to cause a person to believe that, if the person did not enter into or continue in such condition, that person or another would suffer serious harm or physical restraint.
 - c. Peonage: form of involuntary servitude referred to contracts for workers compelled to pay creditors with work.
 - d. Debt bondage: status of a debtor resulting from a pledge of his(her) personal services or of those of someone under his (her) control as a security for debt, if the value of those services is not applied toward the liquidation of a debt, or the length and nature of those services are not respectively limited and defined.
2. Sex trafficking: a form of Human Trafficking that may result from the recruitment, harboring, transportation, provision, or obtaining of a person for the purpose of a commercial sex act; also known as sexual exploitation or sexual slavery.
 - a. Commercial sex act: any sex act on account of which anything of value is given to or received by any person.
3. Forced labor: a form of Human Trafficking in which a contract stipulates the minimum conditions of employment, or stipulates regular conditions to pass inspection but are then reduced in reality; a condition in which a person is required to pay certain fees in order to be placed in a job and with minimum wage is forced into debt; also known as slave labor.

Chapter 1 – Protection

Article 3. Victim Protection.

The contracting Parties in collaboration with Non Governmental Organizations (NGO's), commit to provide the following services to persons identified as being victims of human trafficking:

Access to shelters, medical and psychological care, legal aid, interpretation services in legal and medical matters and job placement services where resources are available and needs have been and shall be identified.

Article 4. Admissibility and Repatriation.

Alleged victims shall be admitted as temporary residents upon the successful completion, in a timely manner during which their rights are respected, of a thorough security check and evaluation

If requested by a victim, repatriation shall be facilitated.

Article 5. Unconditional Protection.

Protection from serious threats will be granted unconditionally. Services, as elaborated in Article 3, will be granted should their admissibility as victims be certified. This status shall be determined by the appropriate state's officials, respectful of the present resolution. This article shall not be interpreted as impeding upon the right of a State to detain individuals while their admissibility is being certified.

Article 6. Minors and Women

Minors, aged less than 18 years old, and women shall be granted protection and special attention.

Chapter 2 – Criminalization

Article 7. Legislative Measures.

All contracting parties shall adopt legislative measures to ensure that the trafficking of persons, as defined in article 2, is considered a criminal offence. Thus, each contracting party shall adopt legislative measures to ensure that:

- a) Committing an offence related to the trafficking of persons;
- b) Attempting to commit such an offence;
- c) Participating as an accomplice in such an offence;
- d) Organizing or directing other persons to commit such an offence;

are criminal offences, when committed intentionally. Thus each contracting party must consider human trafficking related crimes as heinous and shall therefore establish sentencing accordingly

The victimizing of minors shall be taken into account in the determination of sentences.

Furthermore, the consent of a victim shall be irrelevant in establishing the culpability of a person accused of a criminal offence described in the present article.

The present article shall not be interpreted as impeding extradition and mutual legal assistance treaties, nor any other International Agreements to which the countries are parties.

Chapter 3 – Prevention

The integrated regional plan of action will entail the creation of a new coordination and management framework that shall endeavor to undertake measures such as:

Article 8. Training Programs.

The contracting parties must, in a collaborative manner, improve their respective training programs for all law enforcement, immigration and other relevant officials pertaining to the prevention of trafficking of persons. This program must address the social, psychological and legal aspects of Human Trafficking.

Establishing a trilateral special Committee that will be in charge of the coordination of the training programs between each country.

Article 10. Public Awareness.

(a) The contracting parties must, in a collaborative manner, develop efficient information and public awareness campaigns. The parties with support of NGO's must make efforts to educate and inform the general public, providing communication mediums such as pamphlets and posters. These shall be available in multiple languages and distributed to North American missions and NGO's abroad and within the region to warn potential victims of the danger of trafficking.

(b) The contracting parties must create a regional hotline designed to counsel persons who have encountered victims of Human Trafficking.

Article 11. Identification of Victims

The contracting parties shall take appropriate measures to ensure that the victims of Human Trafficking are identified properly. These measures shall include the elaboration of the North-American Database of Missing Persons. The pictures of missing persons can therefore easily be accessible to law enforcement officials and the general public.

Chapter 4 – Cooperation

Article 12. Transparency.

In order to focus its priorities and plan its actions in a way that will sustain and further enhance the proactive prevention and monitoring of Human Trafficking in North America, each contracting party must identify and make public the specific objectives it intends to pursue in order to contribute to the progressive implementation of the strategy, as well as the activities or interventions it plans on carrying out to that end.

Article 13. Improved and more proactive screening of persons crossing borders

The integrated regional plan of action shall endeavor to undertake measures such as:

(a) In hopes of detecting and preventing Human Trafficking, measures such as higher standards designed to protect official travel documents from fraud will be implemented;

(b) Improved and coordinated action taken to prevent the use of Human Trafficking channels by terrorists and organized crime;

(c) The above article by no means intends to hinder, impede or interfere with commerce or immigration at the borders of the participating countries.

Article 14. Human Trafficking Bureau.

The purpose of this Bureau is, in particular, to support the implementation of measures that shall prevent Human Trafficking and shall be inspired by the standards and procedures of the already established Human Smuggling and Trafficking Center of the United States. The Bureau shall elaborate North American standards taking into account North America's desire to combat Human Trafficking.

It shall provide a mechanism to bring together State and Federal representatives from law enforcement, intelligence, and diplomatic areas of all contracting parties in order to achieve increased effectiveness and to convert intelligence into effective law enforcement and other action.

Furthermore, it will coordinate a regional data collection through a database programme designed to increase government authority and efficiency. The information concerning suspicious activities, individuals and groups shall be available through the North American Database against Human Trafficking.

In addition, this Bureau shall encourage:

(a) The development of research and technical cooperation networks that shall recommend drafting and revising relevant legislation and that shall provide advice on establishing and strengthening anti-trafficking elements;

(b) The provision of assistance to agencies, institutions and governments as part of an interdisciplinary effort to design effective measures against trafficking of human beings;

(c) The sharing of information and the intensification of cooperation among law enforcement authorities and monitoring mechanisms: all contracting parties shall permit the sharing of proof and other legal assistance, in accordance with the Mutual Legal Assistance Treaty that applies;

(d) The examination and monitoring of bank accounts, wire transfers and other funding mechanisms that fuel trafficking enterprises with the prior consent of relevant national agencies.

The collection of this information shall be exclusively the responsibility of the respective national agencies and the Bureau will not undertake to obtain this information through other means.

Chapter 5 – Funding

Article 15. The Trilateral Fund to Fight Human Trafficking.

a. The contracting parties agree on the establishment of the Trilateral Fund to Fight Human Trafficking.

b. The contracting parties, working closely with public private partnerships (PPP), are to provide funding as follows:

20 percent—United States of Mexico

35 percent—Canada

45 percent—United States of America

c. The Fund shall be administered by a Council consisting of an equal number of representatives of all three countries. The Council will be responsible for the administrative decisions pertaining to the Fund's operation and the allocation of its resources. All decisions made by this council shall be reached by consensus.

d. The Fund shall provide funding for items under Chapter 1: Protectionism Chapter 3: Prevention and Chapter 4: Cooperation.



Third Legislative Assembly of the Triumvirate
Final resolution
May 25th, 2007



A Resolution for the establishment of a North American Common External Tariff (NACET)

Preamble

In the spirit of trade liberalization, freedom and prosperity, the present resolution aims to establish a Common External Tariff in North America.

A North American Common External Tariff (NACET) will provide a framework for the progressive elimination of the Rules of Origin (RoO) required by NAFTA. RoO considerably restrain trade and prevent nations from maximizing their economic development and competitiveness. These rules place considerable financial and administrative burden on the private sector and consumers, preventing the North American partnership from fully achieving its potential. RoO also drain considerable resources from nations who need to put in place an important administrative and legal framework to ensure their application.

By affecting the free flow of goods between Canada, the United States and Mexico, RoO dispel the harmonization of the North American industrial configuration and disallow the optimization of our nations' economic potential. The removal of RoO is therefore essential to the prosperity and welfare of the North American continent.

In the wake of the terrorist attacks of September 11, 2001, however, free circulation of goods and national border security became even more interdependent and more essential components of North America's shared welfare. Therefore, implementing measures to liberate trade without jeopardizing our nations' sovereignty and security has become a major objective in the continuing process of North American integration.

The legislators of Canada, the United States and Mexico, deeply convinced that prosperity and wealth will flourish in our societies through further economic integration in North America, are committed to implementing the following measures in response to the aforementioned opportunities.

The North American legislators, gathered for the third Triumvirate Legislative Assembly, do so assert the following:

Title I – A North American Common External Tariff

Article 1 – Establishment of NACET

To further achieve prosperity, competitiveness and security through trade liberalization on the North American continent, it is agreed upon to establish NACET between Canada, the United States and Mexico according to the following provisions:

1. The initial implementation of NACET shall adhere to the following provisions:
 - a) The NACET will initially apply to those items where the difference in tariff rates among the three member states is within one percent (1%).
 - b) In accordance with Article 24 of the World Trade Organization which declares that states cannot adopt the custom duty of the state with the highest rate- the common external tariff will be calculated by taking the average custom rate of the three (3) NACET member states.
 - c) This clause shall take effect within one (1) year following adoption of this resolution.
 - d) Future applications of the NACET will be possible two (2) years after approval of this resolution, subject to review from the Independent Working Group described in Title III and approval from the legislatures involved in the governance of the NACET.
2. Where the NACET applies, RoO and national tariffs currently applied under the NAFTA are eliminated.
 - a) Where NACET is not in effect, RoO will remain in effect
 - b) Where NACET is not in effect, the previously established national tariff rates will remain applicable.

Article 2 – Limitations of NACET

The following stipulation hereby delimits the the scope and effect of NACET:

1. Regarding the sovereignty in the creation of Free Trade Agreements (FTAs) by the members of NAFTA and recognizing the increased need for cooperation in the North American Region:
 - a) The NACET shall immediately take effect for all countries currently possessing FTAs with all three (3) NACET member nations, pending approval by member nations.
 - b) Each NACET member nation shall be free to reject or enter into negotiations regarding the establishment of FTAs with any non-member nations currently possessing FTAs with a NACET member.
 - c) NACET member nations shall respect other member nations' right to charge tariffs or hinder access on goods entering their territory originating from countries with which the destination member nation does not possess a FTA.
 - d) NACET member nations reserve the right to withdraw from common NACET FTAs for matters of national interest.
2. Embargoes enacted by NACET member nations shall be enforceable via country-of-origin identification as described in Title I, Article 4.

Article 3 – Security Clause

Recognizing the unique security concerns confronting Canada, the United States and Mexico, the following stipulations apply:

1. Regarding national security, all NACET member nations recognize that issues of National Security take precedence over NACET.
2. For the aid and betterment of defense for the North American region:
 - a) The governments of member nations each agree to provide an amount equal to two percent (2%) of their respective annual duties levied under NACET to the North American region for the purposes of regional security and continental defense.
 - b) Title I, Article 3, Section 1 will be renegotiated initially after fifteen (15) years and subsequently, every ten (10) years.

Article 4 – NACET Certification

In order to provide for the proper enforcement of both NACET rules and regulations and those of previously existing national trade agreements:

1. Upon entrance to the NACET region and payment of the requisite tariff, a Common External Tariff – Paid Certificate (CETP Certificate) will be issued as a receipt of duty payment for any goods to which the NACET applies.
 - a) No tariff will be collected for goods circulating inside the North American territory that bear a CETP certificate.
 - b) CETP certification must delineate the country of origin of the goods for proper enforcement of non-NACET tariffs still in effect as described Title I, Article 2.
2. NACET member nations will use the CETP certification to determine the necessary procedures for goods crossing their borders.

TITLE II: The NACET Agency

Article 1 – Basic Structures

1. The NACET Agency shall adhere to the following basic structure, subject to the elaboration of member nations for their respective purposes:
 - a) The NACET Agency shall be governed by a secretariat composed of the trade ministers of each member nation.
 - b) The NACET Agency shall be free to appoint the necessary staff for the proper functioning of its administration.
2. The NACET Agency shall begin operations upon the implementation of the NACET.

Article 2 – Basic Responsibilities

1. The basic responsibilities of the NACET Agency shall be as follows:
 - a) To verify transfers of funds levied by virtue of the NACET;
 - b) To ensure the application of the common external tariffs, as determined by Title One;
 - c) To advise their respective governments regarding technical concerns of the NACET;
 - d) To provide for the uniform design of the CETP Certificate.
 - e) To verify compliance with the issuance of the CETP Certificate
 - f) To provide all materials necessary to the proper functioning of the Independent Working Group as delineated below
 - g) All NACET Agency documents shall be made freely available to member nations' governments both federal and state, provincial, territorial or regional.
2. The NACET Agency shall also ensure information sharing between NACET members nations for the purpose of good trade relations and NACET rules compliance.

Article 3 – Financing of the NACET Agency

Responsibilities for the financing of the NACET Agency shall be divided equally among member nations, to be provided by the federal treasuries of each member nation as delineated by the NACET Secretariat

Article 4 – Dispersal of Funds Collected under NACET

The NACET Agency shall be responsible for ensuring the dispersal of funds collected under NACET according to the following criterion: Funds collected under NACET shall be the purview of the member nation responsible for the port-of-entry to the NACET region.

TITLE III – The NACET Independent Working Group

Article 1 – Composition and Function of the Independent Working Group

The following provisions shall guide the function of the Independent Working Group (IWG):

1. A transitional working group shall be established with the purpose of working on sectors in which the CET has not been applied, in order to formulate recommendations on sectors where tariffs can be reduced and hence make them qualify for the CET.
2. The transitional working group shall also function as an auditing board for the activities of the North American Tariff Agency.
3. The transitional working group has no policy-making powers.
4. The membership of the IWG shall include twelve (12) members in total, selected according the following criteria:
 - a. Each member nation federal government shall nominate four members of the IWG, subject to confirmation by each member nations' respective states, provinces, territories and/or regions.
 - b. The chairmanship of the IWG shall rotate between each member nation, with each chair serving a total of two (2) years.
 - c. The chairmanship of the IWG upon creation shall be held by the Canadian government, followed by the United States Government, followed by the Mexican Government, and thereafter following the pattern thereby established.



❖❖ Lobbyist Reports ❖❖

Report of the Sun Belt Water Inc. representative

Secretaría Gral. del Triunvirato,

Los resultados de las negociaciones trilaterales en el Marco del TLCAN, con visiones sobre la integración de Norte América, ha convalidado grandes resultados en los objetivos fijados por Sun Belt Water Co. en este Triunvirato.

En general, los acuerdos negociados en la Comisión de Gestión del Agua han demostrado favorecer las metas de Sun Belt. No se logró incluir en el proyecto de Resolución cada uno de los puntos establecidos en el mandato que se me encomendaron como representante de esta empresa ante la Legislatura. Sin embargo, considero que las reformas obtenidas mejoran la perspectiva de Manejo de Agua en Norteamérica con respecto a la inversión privada en tecnología, infraestructura y transporte, además de la creación de conciencia ciudadana para preservar los recursos hídricos.

Se logró que el documento de Resolución indicara de manera implícita el reconocimiento de considerar el agua como un bien comercial en las relaciones trilaterales entre los Estados norteamericanos.

Se aseguró la participación del sector privado en la administración de los recursos hídricos, incluyendo la toma de decisiones, al ser responsable del 5% de inversión en el Fondo de Aguas de América del Norte, FONDAGUAS. Al mismo tiempo, se aceptó la participación de asociaciones civiles como observadores de los procesos de manejo de agua; no obstante, se reafirmó que dichas organizaciones no tendrán poder alguno en la toma de decisiones.



La noción de los casos de emergencia para considerar las transferencias de agua entre los Estados de Norteamérica fue redefinida en una forma menos restrictiva; lo cual libera las acciones de Sun Belt en cuestiones comerciales. Además, se evitó que la resolución señalara cualquier punto respecto a la reducción de consumo de agua per capita en la región norteamericana. No se logró abolir la cláusula de Restricciones Extraterritoriales.

El proceso de negociación no fue nada fácil. Al inicio de la Legislatura, pareciera que los representantes de los tres Estados no sabían como reaccionar ante la presencia de los cabildos. No fue hasta el segundo día de negociaciones cuando los legisladores comenzaron a considerar las opiniones del cabildo.

Sin embargo, los legisladores del Estado de Canadá no tuvieron la decencia de al menos mostrar interés sobre lo que Sun Belt les quería proponer; no estaban en el Triunvirato para negociar, sino para imponer. El cabildo de Council of Canadiens tampoco tuvo la disponibilidad de entablar un dialogo con Sun Belt.

Los legisladores de los EEUU y México, por el contrario, se mostraron abiertos e interesados por lo que Sun Belt proponía, y gran parte de sus decisiones fueron tomadas a partir de las negociaciones con Sun Belt Water Co.

En resumen, fue muy difícil negociar dentro de la comisión de Gestión del Agua, pero al final, el proyecto de Resolución abarcó los temas por los que Sun Belt se interesaba, y se logró gran parte del objetivo de la organización. Canadá terminó por aceptar (tal vez por falta de postura) los términos propuestos por las otras dos delegaciones, los cuales benefician enormemente los intereses de Sun Belt para el futuro. Se ha logrado dar un paso muy amplio que permita a Sun Belt extender negociaciones en materia de gestión del agua con los Gobiernos mexicano y canadiense.

Sinceramente,
Carlos Cepeda C.
Sun Belt Water Co.



Report of the Council of Canadians representative

Distinguidos legisladores,

A continuación escribo un breve reporte de las principales negociaciones que se llevaron a cabo dentro de la comisión del agua. Mi labor como representante del Council of Canadians estaba relacionada con el mandato que mi organización quería que yo cumpliera.

Las negociaciones dentro de la comisión de agua fueron difíciles. La diferencia de intereses entre estados de Estados Unidos fue uno de los factores que personalmente considero dificultaron las negociaciones. La postura del Consejo de Canadienses estaba en contra de las transferencias comerciales de agua y las transferencias a granel. Los estados como Nevada están en una crisis grave por falta de agua y buscaron en todo momento que Canadá considerara su situación como una situación de emergencia y por lo tanto le diera transferencias de agua a granel para aliviar la sequía.

El Council of Canadians siempre buscó que los delegados tanto federales como estatales canadienses no cedieran los recursos ante la presión de Estados Unidos. Una de las negociaciones más importantes se llevó a cabo con los delegados de México, quienes tenían en sus manos dos votos que eran esenciales para poder contrarrestar a los votos estadounidenses. Los delegados mexicanos consideraban la desalinización como una solución a la falta de agua en los tres países. El Council of Canadians en conjunto con los delegados canadienses logró que México votara a favor de no considerar la sobreexplotación como motivo de emergencia y que a cambio se considerara el intercambio tecnológico entre los tres países para desarrollar los mecanismos de desalinización.

Durante los Caucus por país se realizaron negociaciones con miembros de otras comisiones en donde se logró que ejercieran cierta presión sobre Estados Unidos principalmente para lograr que la resolución final de la comisión pasara en la sesión plenaria. Las negociaciones consistían en no dejar que EUA se enfocara en que Canadá no iba a ceder agua. Se eliminó la cláusula en donde se establecía la sobreexplotación como situación de emergencia y por lo tanto muchos de los estados de EUA podían vetar la resolución. Se establecieron nuevas cláusulas en donde las cifras eran muy elevadas para poder desviar la atención de los delegados de EUA y que no se percataran de que Canadá estaba poniendo trabas a las transferencias de agua.

Los delegados de México fueron también un elemento esencial para poder pasar la resolución final del agua en la Sesión Plenaria. La condición que ellos ponían para aceptar la resolución del agua era que se insertara

una cláusula específica que estableciera a la desalinización como medio para poder resolver la escasez de agua en América del Norte. Ni el Council of Canadians ni los delegados canadienses estaban de acuerdo con esta propuesta porque la desalinización no hace más que seguir promoviendo el consumo desmesurado de los recursos hídricos y ocasiona un grave impacto negativo en la flora y fauna marina. El Council of Canadians promovió que se negociara que la cláusula de desalinización había quedado implícita dentro de las funciones del FONDAGUAS. La cláusula establecía la cooperación tecnológica en materia hídrica y la labor fue convencer a los delegados mexicanos que su propuesta de desalinización estaba incluida ahí. La cláusula de desalinización no quedó expresada explícitamente lo que significa que Canadá y en Consejo lograron disuadir la presión mexicana.

En general las negociaciones se llevaron a cabo durante los minutos que el presidente le daba a la comisión para poder ponernos de acuerdo en las posturas. Mi labor fue vigilar que la postura canadiense no se desviara y siempre estuviera en contra de considerar al agua como un bien comercial, a considerar la sobreexplotación como situación de emergencia y a la exportación a granel de los recursos.

La postura de los delegados canadienses siempre fue parecida a la del Council of Canadians aunque existieron retos en las negociaciones. Algunas de las delegadas canadienses se dejaban influenciar por el lobbyist de SUN BELT y yo tenía que asegurarme de convencerlas de que nuestra postura inicial era la correcta y que no se dejaran influenciar por una corporación que quería acabar con el agua canadiense.

Fue muy interesante la manera en que la postura del Consejo de Canadienses fue cuestionada por los delegados de EUA. Me gustó representar a ésta organización, creo que tiene muchos puntos positivos y busca el bienestar común y no los beneficios económicos. Creo que tiene gran influencia en la sociedad y puede llegar a ser un medio de presión en las negociaciones trilaterales. Creo que algunas de las posturas son un poco radicales pero en general fue muy interesante.

Paulina Villalpando Lorda
Council of Canadians, Lobbyist



Report of the North American Independent Task Force representative

Honorables Legisladores,

El trabajo conjunto, el arduo esfuerzo y la amplia y respetuosa negociación mostrada en la semana, por parte de la Comisión de la Unión Aduanera muestran una optimización en los resultados y tratan de plantear de la mejor forma posible resoluciones breves que intentan llevar a México, Canadá y Estados Unidos a una integración aduanera respetable con beneficios para cada nación.

Al principio de la semana fue electo como presidente de la Comisión de la Unión Aduanera el delegado Michael Cledwyn Jones representante del Estado de México y como su secretaria la delegada Laura Sotomayor representante de New Brunswick.

Los obstáculos a los que se vio enfrentada la comisión fueron muy diversos, principalmente debido a las diferencias entre la economía, la población de cada país y sus intereses de por medio, sobre todo entre la amplia brecha existente entre Estados Unidos y México. Entre las primeras iniciativas de la comisión se acordó que desplazar las reglas de origen era un paso esencial para lograr la prosperidad económica de toda la región y por lo tanto para suplirlas se debía crear una unión aduanera e implementar una tarifa externa común norteamericana; sin embargo después de una negociación intensa también se acordó que además se debería crear un grupo de trabajo independiente para la tarifa externa común norteamericana con el propósito de trabajar con sectores en donde esta tarifa desafortunadamente no había sido aplicada y que fuera integrado por especialistas y expertos en la materia con el fin de conocer sus sugerencias. Más tarde se propuso que se cambiará el nombre a grupo de trabajo de transición. Los delegados delimitaron que la tarifa común externa se aplicaría en los artículos donde variara con una diferencia en las tres naciones de 1%.

Gracias a las presentaciones de distintos puntos de vista, publicaciones, conferencias de prensa y charlas se lograron obtener acuerdos un poco más equitativos para cada país; sin embargo el delegado Douglas Jarvis representante de Massachussets pidió a las otras naciones que recordaran la importancia del problema de la seguridad nacional que se vive en la región como consecuencias de actos de terrorismo principalmente. Lo anterior dio paso a la propuesta de una cláusula que responsabiliza a los tres países de la seguridad de la región bajo el marco de la unión aduanera y se originó un gran conflicto cuando se designó que Canadá y México debían pagar 10% de sus ganancias originadas por la tarifa común externa a Estados Unidos quien a su vez invertiría en materia de seguridad de la región Norteamericana. Las controversias no se dejaron esperar, ya que para México debido a su economía difícil no le es nada grato acordar ese porcentaje tan alto, por su parte Canadá también se rehusaba a tener que aportar el 10% cuando el principal problema de seguridad no se encuentra dentro de su territorio. Desafortunadamente no se logró enmendar dicho artículo y pasó a la sesión plenaria donde aparentemente México y Canadá quedaron conformes.

En espera de que la cláusula de seguridad sea negociable y llegue a una enmienda favorable me despido respetuosamente; no sin antes agradecer a los legisladores, periodistas, cabilderos y a la parte logística el compromiso y que mostraron en la edición del Triunvirato 2007.

Sinceramente,

Lizzeth Sánchez

North American Independent Task Force



TrilatHerald

EL PERIÓDICO DEL TRIUMVIRATO

VOL. 3, NO. 4



VIERNES
24 DE MAYO, 2007

www.fina-nafi.org

A final editorial by Éléonore Bernier-Hamel*

As my last paper was printed on the night just before the plenary of the Triumvirate and since so many things happened during the last day, we have decided to conclude this year's Triumvirate with a final Internet edition of the TrilatHerald.

When I made the decision on Thursday evening to shake things up (because I was stunned by the overwhelmed attitude of the Canadians on the whole process of negotiation, in particular in the Customs Union commission), I really couldn't imagine it would work out as well as it did. In fact, I had entitled my paper "Canadian Coma" because I thought the Canadian delegation would never wake up. They were naively accepting what appeared to me to be an outrageous proposition.

On Friday morning I was pretty sure the Canadian delegation wouldn't change its mind. I was informed that Mr. Fernando Mayer (the Chairman of the Canadian caucus and member of the Customs Union commission) had written a reply during the

night (I heard he went to bed at five in the morning). Even though I heard that many people talked about my editorial in the Anderson Hall corridors through the night, the only thing I was hoping for at that point was a little debate within the Canadian caucus. I thought that would have at least been a victory for the profession I was representing through my role in the Triumvirate simulation. Also, I didn't want to lose face in front of some American legislators with whom I had bet I could make things change.

As the plenary opened, ten people went to the microphone to express, for the most part, their satisfaction with their respective commissions. Of these ten, four were from the Customs Union commission. The four of them chose to castigate my editorial and speak about their disappointment with the work of the media. Some of them even suggested that the editorial included misinformation. I had hoped to see at least one person stand up to support what I had reported. It didn't happen. I thought we would go through the plenary as we had on the preceding day, without any sign of disagreement. If you recall, Canadians agreed to pay 10% of duties from the benefits of a customs union to the USA to be put towards the security of the North American territory. The defense regime would have been managed by the Americans. The article in fact stipulated that: "The government of Mexico and Canada each agree to provide ten percent (10%) of their respective annual duties under NACET to the government of the USA for the

* I want to thank all of you for helping me write these papers. I would especially like to thank the delegates of the CU commission (especially Doug Jarvis for putting his heart and soul into the debates), the translators (Christopher Lawton and Marlon Brown) and all the sources who will remain anonymous.

purposes of domestic security and continental defense.” Unfortunately, no amendment was proposed to modify this unfair resolution.

So I thought I had misunderstood something when the Canadian delegation voted on the resolution. I couldn’t believe what happened! They had used their veto, without any warning. The resolution had failed!

This commission that had seemed to work so well, portrayed by its legislators as the example of success was in fact a complete disaster, with a major hidden communication problem between the participants. Suddenly, my colleagues of the TrilatHerald looked at me and congratulated me. But I still wasn’t sure of what I had seen. I was shocked, probably as much as Mr. Doug Jarvis, the “persona” of the American delegation who had been the main driver of the negotiation process.

Things were getting strange. The pretext that discussions were harmoniously leading to consensus had been maintained all week, but it suddenly collapsed like a house of cards. This led to the failure of the Custom Union proposal, and the participants were no longer all acting like friends. In fact, when the Canadian delegation asked for a caucus, both the Mexican and American delegations refused. There would be no more phoney fair play by any country. Each delegation was taking into consideration all possible techniques to weaken its rivals. So later on, when the American delegation asked for a caucus, it was also refused by the others.

The Americans had been lucky all week though, and their good fortune continued when the US delegation found out they could ask the Speaker for a new vote on the resolution. The Mexican delegation, also shocked by the unexpected Canadian veto, approved the vote. So the resolution was going to be presented again in the afternoon, as many times as it would take, I thought to

myself, to get the Canadians to change their minds again.

At lunchtime, I thought I would see the “Jarvis art of negotiation” in action. I figured he would try to scare the Canadians with his crazy idea of an embargo on Canada (he first mentioned this idea in the plenary, but you might have missed it because people were laughing too loud). But he didn’t. For the first time since the commission first met, the three countries were negotiating a fair agreement. In the afternoon, they came back with an amendment. The article on security had been completely modified: the 10% of duties to be given by both Mexico and Canada was decreased to 2% and the money would now be managed by the three countries. One hell of a change!

So the amendment was adopted unanimously by every delegation later that afternoon, and we closed the Triumvirate with the chaotic Customs Union resolution.

Of course, it made the 2007 Triumvirate pretty exciting. I think most of us were really surprised by the way things turned out...it was so unexpected. Although it made almost everyone happy at the end, some people pointed out that this is not the way negotiations typically work. In fact, the commissions are intended to exist for discussions to take place. In the Customs Union, there were no discussions with Canada because they were accepting everything. Let’s just hope that people will remember this next year. Discussion sometimes rhymes with disagreement. The spirit of the North American Forum on Integration, in my point of view, is not based on agreement and consensus at any price. I guess sometimes it is just impossible. But the goal is surely to manage our conflicts, while recognizing that we will not be able to completely erase them.

*The Triumvirate congratulates the following participants
for their exceptional work:*

- ❖ *Outstanding Delegate:*
Christopher Lawton. Delegate of the Congress of Michigan. Member of the Carleton University delegation.
- ❖ *Distinguished Delegate:*
Michael Cledwyn Jones. Delegate of the Congress of Mexico and Chair of the Customs union commission. Member of the Arizona State University delegation.
- ❖ *Honorable Delegate:*
Lampros Stougniannos. Delegate of the Congress of Nuevo Leon. Member of the Université de Montréal delegation
- ❖ *Best Deal Maker:*
Georgina de la Fuente. Delegate of the Congress of the United States of America, Member of the University of Monterrey delegation.
- ❖ *Best Draft Resolution*
Louis-Philippe Jannard & Ibtissam Saadi. Delegates of the Congress of Baja California Norte and Coahuila respectively. Members of the Université de Montréal delegation.
- ❖ *Best Article in the TrilatHerald :*
Eléonore Bernier-Hamel. Journalist, Member of the Université de Montréal delegation.
- ❖ *Triumvirate Award - Awarded by the Assembly of Delegates to the person who best personifies Triumvirate values:*
Michael Cledwyn Jones. Delegate of the Congress of Mexico and Chair of the Customs union commission. Member of the Arizona State University delegation.

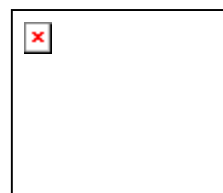


❖❖ Participating Universities ❖❖

 CNAS CENTER FOR NORTH AMERICAN STUDIES AMERICAN UNIVERSITY WASHINGTON, D.C.	 Baruch COLLEGE Zicklin School of Business The City University of New York WEISSMAN CENTER FOR INTERNATIONAL BUSINESS	 Carleton UNIVERSITY Canada's Capital University
CENTRE D'ÉTUDES ET DE RECHERCHES INTERNATIONALES  Université de Montréal	 TECNOLÓGICO DE MONTERREY EGAP Escuela de Graduados en Administración Pública y Política Pública	 TECNOLÓGICO DE MONTERREY EGAP Escuela de Graduados en Administración Pública y Política Pública
 McGill	ASU North American Center for Transborder Studies ARIZONA STATE UNIVERSITY	NC STATE UNIVERSITY
	 Student Organization of North America	 UNIVERSIDAD DE MONTERREY Universidad de Monterrey
 LA VERDAD NOS HARA LIBRES UNIVERSIDAD IBEROAMERICANA CIUDAD DE MÉXICO	 UPAEP	 OBSERVATOIRE DES AMÉRIQUES
 UNIVERSITY OF DELAWARE	CAMPUS SAINT-JEAN UNIVERSITY OF ALBERTA	UCIrvine UNIVERSITY OF CALIFORNIA, IRVINE



❖❖ Co-sponsors ❖❖



❖❖ Partners ❖❖

❖ Embassy of the United States of America in Canada



❖ International Development Research Centre



❖ Gouvernement du Québec - Ministère des Relations internationales



❖ Office Québec-Amériques pour la jeunesse



❖❖ Collaborator ❖❖

Gouvernement of British Columbia

Secrétariat de la jeunesse du Québec

